

© International Baccalaureate Organization 2023

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2023

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2023

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

Korean A: literature – Standard level – Paper 1
Coréen A : littérature – Niveau moyen – Épreuve 1
Coreano A: Literatura – Nivel Medio – Prueba 1

31 October 2023 / 31 octobre 2023 / 31 de octubre de 2023

Zone A morning	Zone B morning	Zone C morning
Zone A matin	Zone B matin	Zone C matin
Zona A mañana	Zona B mañana	Zona C mañana

1 h 15 m

Instructions to candidates

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a guided analysis of text 1 or text 2.
- Use the guiding question or propose an alternative technical or formal aspect of the text to focus your analysis.
- The maximum mark for this examination paper is **[20 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez une analyse dirigée du texte 1 ou du texte 2.
- Utilisez la question d'orientation ou proposez une autre manière d'aborder le texte en choisissant un aspect technique ou formel sur lequel concentrer votre analyse.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[20 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un análisis guiado del texto 1 o del texto 2.
- Utilice la pregunta de orientación o proponga otro aspecto técnico o formal del texto en el que centrar su análisis.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[20 puntos]**.

다음 텍스트 중 하나를 골라 주어진 질문을 참고하여 분석하시오.

1. 다음 텍스트는 전용희의 수필 <연근>입니다.

- 매일 아침 식탁에 올라오는 삶은 연근을 본다. 연근은 연¹의 줄기이다. 식감이 경쾌하고 아삭하며 담백한 맛이다. 연근을 말려 차로 마시기도 한다. 생김새도 여러 가지로 하트 모양도 있다. 통기 구멍을 헤아려 보니 보통 9~10개이다. 그 수가 사람과 같은 것이 우연의 일치인가. 연근을 먹으며 이 연은 어디서 왔을까. 어떤 연꽃이었을까. 이런저런 생각에 몇 년 전 연꽃을 찾아다니던 생각이 떠올랐다.
- 천 개 이상의 연꽃을 카메라에 담았다. 아내의 사진 동호회에서는 매년 연꽃 사진 전시회를 하고 있었다. 처녀작을 담기 위해 가까이 있는 반야월을 비롯하여 경주, 함안, 성주, 밀양 등 연꽃을 찾아다녔다. 진흙 속에서도 청결하고 단아한 꽃을 피워낸다. 모양도 모두 다르며 저마다 다른 아름다움을 지니고 있다. 비록 진흙 속에 뿌리를 박고 살지만, 꽃은 흙탕물이 없이 깨끗하다.
- 신성함마저 느껴진다. 비가 온 날 뒤에 가면 보석 같은 물방울을 연잎 위에 고스란히 지니고 있다. 작은 물방울들이 햇빛에 반사되어 다이아몬드처럼 빛난다. 잎을 건드리면 구슬처럼 데굴데굴 굴러 내린다.
- 그토록 찾아 헤매던 연을 경주 서출지에서 만났다. 그 많은 연 속에서도 가슴에 와닿는 연을 찾기란 쉽지 않았다. 신라 천년의 역사가 서린 장소에서 물속에 비친 아침 햇살의 아우라와 함께 운명처럼 나타난 연을 정성스레 담았다. 한숨을 돌리고 난 뒤 연못 독을 걸어본다. 배롱나무의 붉은빛이 연꽃과 잘 어우러져 있다. 눈을 감고 천년의 숨결을 느껴본다. 천 년 전에도 아름다운 연꽃이 피었으리라. 왕의 목숨을 구한 글(書)이 나온(出) 못(池)이라 하여 서출지가 되었는데, 나도 구해주다니 역사의 숨결과 함께 그 의미가 새삼 가슴에 다가온다. 작품 연을 찾아온 경남북을 돌아다니는 고생을 마감하게 해준 소중한 연을 오래도록 잊을 수 없다.
- 삶은 연緣이다. 부모와의 연으로 삶은 시작한다. 어떤 삶은 운이 좋아 금 수저로 출발하고, 어떤 이는 흙 수저로 태어난다. 형제, 자매를 만나고, 친구와의 연을 쌓고, 부부의 연을 맺고 가족의 연이 된다. 삶을 통하여 수많은 연이 만들어진다. 좋은 연도 나쁜 연도 있다. 얹히고설킨 연의 줄기 속에서 살아간다.
- 연에서 삶을 배운다. 사람들과의 연에서 인생을 배우듯 많은 삶의 교훈을 얻는다. 연밭에 가까워지면 연 향의 내음이 은은하게 다가온다. 연꽃의 향기는 훈훈한 사람의 인격이다. 연꽃은 진흙탕 속에서 피지만 더러움에 오염되지 않는다. 연잎과 줄기의 자태도 싱싱하고 푸르다. 주변의 환경에 아랑곳하지 않는 건강한 사람과 같다. 진흙탕을 자신의 꽃밭으로 만든다. 물 위에 드러난 연꽃의 줄기는 유연하여 바람이 불면 흔들리지만, 웬만큼 부러지지 않는다는. 부드럽고 융통성 있는 삶의 지혜를 얻는다.
- 연잎은 어느 한 군데 모나지 않고 원만한 사람처럼 동그랗다. 자신의 환경에 불평하지 말고 견디면 연꽃처럼 아름다움을 피워낼 수 있다고 보여준다. 비 내리는 날 연잎에 물이 얼마 정도 채워지면 흔들려 내려버린다. 그릇에 담지도 못할 만큼의 욕심이 없다. 연근을 자르면 가는 실과 같은 것이 엉기는데, 사람의 연이 엉기어 떨어지기 어려운 것과 비슷하다. 맺기보다는 헤어짐이 힘든 사랑의 연을 보는 것 같다. 연근 속은 얼마나 흰색인가. 주변의 역경에도 불구하고 깨끗함을 잃지 않는 고귀한 삶을 닮았다. 연근은 소금이나 식초를 넣은 물에 담가 떼은맛을 제거한 후 삶는다. 삶의 고통에 절어 본 사람만이 내면의 인격이 깊어지고 진정 삶의 맛을 알게 되는 것이 아닐까.

연은 목적에 따라 토양이 다르다. 모래밭에서는 생육이 제대로 되지 않는다. 사상누각이 되는 우리의 삶을 닮았다. 꽃과 연근을 위한 토양은 다르다. 각자의 삶의 목적에 따라 적합한
40 환경과 조건이 다르듯이 말이다. 우리의 청년들은 너도, 나도 높은 스펙을 쌓기 위해 몸살을 앓는다. 대학 진학률은 너무 높다. 대학을 가서도 해외 어학연수는 기본이고 휴학이 졸업의 필수 조건이 된 듯하다. 척박한 토양으로 과도하게 비료를 주고 있다. 소모적인 경쟁으로 국력의 낭비이다. 경쟁이 높아지는 만큼 출산율은 내리막길이다. ‘대학은 잊어버리고 배관공이 돼라’는 억만장자 블룸버그²의 말이 떠오른다. 대학을 가지 않아도 충분히 인정받고 꽃을 피울 수
45 있는 사회적 토양이 필요하다. 혼자만의 삶이 아닌 우리의 삶이기에 나의 삶도 너의 삶도 함께 중요하다.

¹ 연(蓮): 식물-수련과의 여러해살이 수초

² 블룸버그: 미국의 사업가, 정치가, 자선가, 작가이다

- 화자는 연(蓮)을 어떻게 특징지어 자신의 생각을 발전시킵니까?

2. 다음 텍스트는 김기택의 시 <화석>입니다.

- 그는 언제나 그 책상 그 의자에 붙어 있다.
등을 잔뜩 구부리고 얼굴을 책상에 박고 있다.
책상 위엔 서류들이 어지럽게 널려 있다.
두 손은 헤엄치듯 서류 사이를 돌아다닌다.
- 5 하루종일 쓰고 정리하고 계산기를 두드린다.
전화벨이 울릴 때마다 거북등 같은 옆구리에서
천천히 손 하나가 나와 수화기를 잡는다.
이어 억양과 액센트를 죽인 목소리가 나온다.
수화기를 놓은 손이 다시 거북등 속으로 들어간다.
- 10 때때로 그의 굽은 등만큼 배가 나온 상사가 온다.
지나가다 멈춰서서 가웃거리며 무언가 묻는다.
등에서 작은 목 하나가 올라와 고개를 가로젓는다.
갑자기 배 나온 상사의 목소리가 커진다.
목은 얼른 등 속으로 들어가 나올 줄 모르고
- 15 굽어진 등만 더 굽어져 자꾸 굽실거린다.
“거북아 거북아 머리를 내놓아라.
내놓지 않으면 구워서 먹으리.”
모래밭에서 한참 거북등을 굴려보다 싫증난 맹수처럼
배 나온 상사는 어슬렁어슬렁 제 정글로 돌아간다.
- 20 겨울이 지나고 창 안 가득 햇살이 들이치는 봄날,
한 젊은이가 사무실에 나타난다. 구둣소리 힘차다.
그의 옆으로 와 멈추더니 자리를 내놓으라고 한다.
그는 기척이 없다. 그 자리에 꼼짝 않고 붙어 있다.
젊은이가 더 크게 소리치며 굽은 등을 툭툭 친다.
- 25 먼지가 일어나고 등이 조금 부서진다.
젊은이는 세계 그의 몸을 흔들어댄다.
조그만 목이 흔들리다가 먼저 바닥에 굴러 떨어진다.
이어 어깨 한쪽이 온통 부서져내린다. 사람들이 몰려온다.
거북등처럼 찌꺼 갈라져버린 그의 몸을 들어낸다.
- 30 재빠르게 바닥을 쓸고 걸레질을 하고 새 의자를 갖다놓는다.

- 인간 행동에 대한 이러한 관점을 나타내기 위해 시인은 어떻게 은유를 사용합니까?

Disclaimer/Avertissement/Advertencia:

Content used in IB assessments is taken from authentic, third-party sources. The views expressed within them belong to their individual authors and/or publishers and do not necessarily reflect the views of the IB.

Le contenu utilisé dans les évaluations de l'IB est extrait de sources authentiques issues de tierces parties. Les avis qui y sont exprimés appartiennent à leurs auteurs et/ou éditeurs, et ne reflètent pas nécessairement ceux de l'IB.

Los contenidos usados en las evaluaciones del IB provienen de fuentes externas auténticas. Las opiniones expresadas en ellos pertenecen a sus autores y/o editores, y no reflejan necesariamente las del IB.

References/Références/Referencias:

1. 전용희, 2022. 한 줄기 빛으로. Seoul; Bookland. Pp. 44–48.
2. 화석 © 김기택, 사무원, 창비, 1999.